



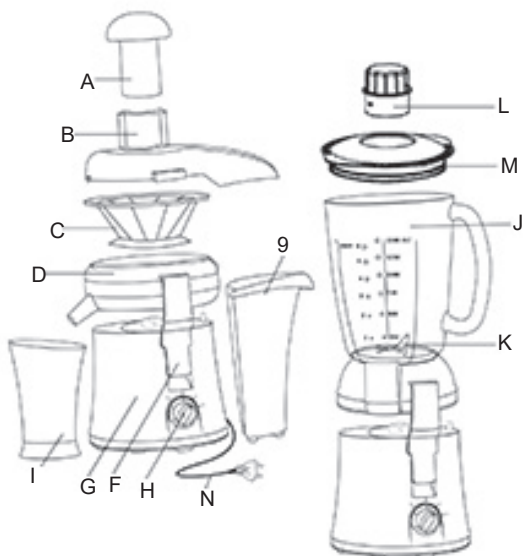
EN	Owners manual. Juicer and Blender
PL	Instrukcji obsługi. Sokowirówka i blender
RU	Руководство по эксплуатации. Соковыжималка и Блендер
UA	Керівництво з експлуатації. Соковыжималка і Блендер



Model/Модель: **MR804**



Certificated in Ukraine
Виріб сертифіковано в Україні



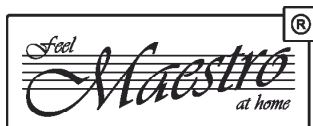
EN	Description of the appliance	4
PL	Konstrukcja urządzenia	13
RU	Устройство прибора	23
UA	Склад приладу	34

Pictures/Rysunki/Рисунки/ Малюнки

1

Dear customer, we thank you for purchase of goods

EN



Functionality, design and conformity to the quality standards guarantee to you reliability and convenience in use of this device. Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use of subsequent owners.

This appliance is designed for squeezing fresh juice from fruits and vegetables.

The product is applicable to family use, and it is inapplicable to commercial use, otherwise its service life may be shortened.

Under condition of observance of user regulations and a special-purpose designation, a parts of appliance do not contain unhealthy substances.

Technical specifications

Model: MR 804

Electrical supply:

Alternating current- AC;

Rated voltage 220-240V;

Rated frequency 50Hz;

Power consumption 250W

Protective class I

Protection class IPX0

Number of operative speeds: 2 speeds, plus pulse mode

Description of the appliance

Picture1 (page 2)

- A – Pushing rod
- B – Feeding tube
- C – grate classer
- D – juicer unit
- E – refuse container
- F – cover / blender lock
- G – engine console
- H – Switch «ON»/ «OFF»
- I – container for juice
- J – blender jar
- K – knife
- L – blender cover
- M – filler of the cover
- N – electric cord

Safety instructions

When using your appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

ATTENTION!

NEVER immerse the main body (motor unit), cable or plug in any liquid.

NEVER touch the appliance with wet or damp hands.

ALWAYS disconnect appliance before cleaning, assembling, disassembling, loading and unloading products

ONLY plug the appliance into an outlet with an earthed (ground) contact.

Failure to observe these rules may result in electric shock!

DO NOT let children or untrained persons use the appliance without supervision.

- DO NOT leave the appliance unnecessarily plugged in. Disconnect the plug from the mains when the appliance is not being used.
- DO NOT use the power cord or the appliance in order to pull the plug out of the socket.
- DO NOT leave the appliance exposed to the weather (rain, sun, etc.).
- DO NOT leave the appliance without supervision when it is connected to the power supply.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- Always unplug from the plug socket when not in use and before cleaning.
- Do not operate the appliance if damaged, after an appliance malfunctions or it has been damaged in any manner, return to at authorized service engineer for repair.
- In the interest of safety, regular periodic close checks should be carried out on the supply cord to ensure no damage is evident. Should there be any signs that the cord is damaged in the slightest degree, the entire appliance should be returned be authorized service engineer.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces. Allow unit to cool before storage.
- Do not use harsh abrasives, caustic cleaners or oven cleaners when cleaning this appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use damaged accessories.
- Please do not make metal sheet or other conducting material inserted into the juicer, so as to prevent fire or short circuit.

ATTENTION!

- Do not touch moving parts during the appliance operation
- Always disconnect appliance before cleaning, assembling, disassembling, loading and unloading products
- Perform assembly and disassembly only after full stop of moving parts.
- Do not insert any

In case of failure to observe the rules a danger of serious damages may arise!

- THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT USE THE APPLIANCE FOR ANYTHING OTHER THAN INTENDED USE.

Purchase industrial devices for commercial use.

Actions in extreme situations:

- If a device tumbled into water, immediately, unplug the device, not touching to the device or water.
- In case of appearance from appliance of smoke, sparkling, strong smell of a burn isolation, immediately stop use the device, unplug the device, appeal to the nearest service center.

Before startup

- Remove all wrap materials and stickers
- Make sure that all the parts of appliance don't have damages.

Attention!

At the time of the first switching on the device, a specific smell or smoke may appear for a short time. These are normal phenomena due to the presence of preservation materials on the electric drive motor. They shall disappear after several minutes of the device operation.

Before switching on the device, make sure that the switch (H / Fig. 1) is in the position "0" (Disabled/OFF). Connect the device to the electricity mains 220 - 240 V, 50 Hz. Your juicer is ready for use

Instructions for use

Notes: Please use fresh fruits and vegetables to make the juice. The stale fruits and vegetables that have been stored in refrigerator for a long time shall be used after being immersed in cold water for over 10min. The kernel of fruits must be removed.

- Install the juicer conductor in accordance with the assembly diagram. Do not forget to lock the cover with the "F" locks by hooking them with the upper parts by the cover and lowering them downwards. If the device is not correctly assembled, the locks will not snap into place and the juicer will not start running.
- The device should be installed on a smooth, dry, heat-resistant nonskid surface, as close as possible to the outlet.
- Prepare vegetables and fruits for pressing.
- Insert the plug of the juicer into the socket. The switch "H" must be set to the "0" position.
- Turn on the juicer by turning the "H" switch to "I" to turn on the first speed or to the "II" position, to turn on the second speed.
- Add prepared pieces one at a time to the delivery orifice each time by gently pressing at placed pieces with the special pusher "A". If you press too hard, you can significantly reduce the juice extraction or even break the juicer.
- You can also use the impulse mode to turn on the device. To do this, prepare a small portion of the product, then turn and hold the switch "P" for 15 seconds. During this time, use a small prepared portion and release the switch, the juicer will turn off. For next minute while the juicer is cooling down, you can prepare the next portion of the product, as well as empty the containers from the juice and pulp. In this mode, you can conduct up to thirty consecutive cycles and get up to three liters of juice.
- Do not start work, for about 50 minutes, if the juicer has

not cooled down after the last cycle of work.

- At the end of work, set the speed switch "H" to "0", disconnect the juicer from the mains and drain the juice from the juicer container.

Using the Blender

- Install the blender conductor in accordance with the assembly diagram. Do not forget to fix the conductor with the "F" locks. If the device is not correctly assembled, the locks will not snap into place and the blender will not start running.
- The device should be installed on a smooth, dry, heat-resistant nonskid surface, as close as possible to the outlet. The blender jar is heavy and may roll, should it be hold at the moment of switching on and off by the handle of the jar.
- Prepare the products for breakage. Remove bones, shells, etc. Place the items in the jar and close the cover.
- Insert the plug of the blender into the outlet. The switch "H" must be set to the "0" position.
- Turn on the blender by turning the "H" switch to "I" to turn on the first speed or to the "II" position, to turn on the second speed.
- Blender can work for up to 4 minutes without interruption, it's enough to get 1.5 liter of cocktail.
- You can also use the impulse mode to turn on the device. To do so, turn and hold the switch to the "P" position for 15 seconds. In this mode, the engine speed is higher, but the operating time is shorter. The blender needs to cool down for the next minute. In this mode, you can spend up to thirty consecutive cycles.
- Do not start work for about 50 minutes, if the blender has not cooled down after the last cycle of work.
- To avoid overloading the blender, do not cover the solid foods in a jar of more than 500 ml.
- At the end of work, set the speed switch "H" to "0", disconnect the blender from the mains, and only then remove the product received.

Notes for use

* Please read the following contents before use.

1. The materials shall be put into the juicer slowly one by one, and new materials shall be put into it after the previous materials have been squeezed.
2. The hard materials (such as carrot) shall be put into the machine after being cut into the blocks about 10- 20mm. (The materials with particularly strong fiber shall be put into the machine slowly after being cut into the strip of about 20mm length).
3. When the carrot that have been stored at low temperature for over 1 week, it is unsuitable making juice;
4. The juice amount will be small if the materials are not fresh. When dry materials stored in refrigerator are used for squeezing, the materials shall be squeezed after being immersed in clear water for sufficient water absorption, so that the effect will be better.
5. Some Hard and much fiber materials are not applicable to make juice (such as kudzu, sugarcane, etc).
6. There will be certain friction noise when carrot (hard flesh) or apple (hard peel) is used for squeezing, but this has no impact on the product.
7. Juice will be splash from the feed inlet when such materials as cherries tomatoes and grapes are used for squeezing. when use soft fruit to make juice, please mix some apple or pear together, it will be better to get more juice and marc will go out more smoothly.

Notes: Please do not store the squeezed juice for a long time.

The machine is inapplicable to crush grains (motor clamp and mechanical failure are liable to be caused).

Troubleshooting

Phenomenon	Cause	Troubleshooting method
The running machine stops suddenly	<p>A. Whether the power plug is properly inserted</p> <p>B. The quantity of materials put into the machine is too large</p> <p>C. Hard fruits and vegetables are not cut</p>	<p>A. Make the plug inserted into the socket</p> <p>B. If the machine still does not run, please clean the machine and then use it.</p> <p>C. Hard fruits and vegetables (such as carrot) shall be squeezed after being cut into strips.</p>
The juice amount is small or juice flows out of the mainframe	<p>A. Dry materials stored in refrigerator are used for squeezing</p>	<p>A. The juice amount will increase if the materials are squeezed after being immersed in clear water for sufficient water absorption.</p>
There is abnormal noise	<p>A. Accessories are not properly installed</p> <p>B. The machine is put on oblique ground</p> <p>C. Parts cause extrusion sound during squeezing</p>	<p>A. Inspect whether the accessories are properly installed after the machine stops</p> <p>B. Please put the machine on a plane</p> <p>C. This is the sound caused by extrusion of fruits and vegetables, and please do not worry about it.</p>
The container and accessories are dyed after use	<p>A. Dreg attaches to the container</p> <p>B. The container and accessories are liable to be dyed when materials with pigment (such as carrot, spinach, etc.) are used for squeezing.</p>	<p>A. Clean the machine in time after use</p> <p>B. Clean the machine with detergent after it is wiped with edible oil.</p>

Cleaning and maintenance

ATTENTION!

- Never clean the device while it is connected to the mains.
- Before cleaning disconnect the device and wait for full stop of moving parts.
- Do not use abrasive and aggressive detergents, solvents, alkaline, metal objects and wash-ups.
- Never submerge electric motor unit, its mains cable and plug in water or other liquid, do not wash the motor unit in water or in a dish washing machine.

Storage

- Wipe and dry the appliance before storage.
- Store the appliance in a cool, dry and clean place beyond the assess of children and people with limited physical and mental abilities.

Environmental protection

Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

Subject to technical modifications!

Dziękujemy za zakup sprzętu



Funkcjonalność, wygląd oraz wysoka jakość gwarantują Państwu niezawodność i łatwość korzystania z niniejszego urządzenia.

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zachowanie jej jako podręcznika przez cały okres użytkowania urządzenia.

Sokownik służy wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.

Cechami szczególnymi danego modelu są: system ochrony przed włączeniem w przypadku nieprawidłowego złożenia wyrobu.

Dane techniczne

Model: MR 804

Zasilanie: 220-240B, 50Гц;

Moc: 250 W

Klasa ochrony przed porażeniem prądem I

Wykonanie korpusu zapobiegające przedostawania się wilgoci, odpowiada klasie IPX0;

Ilość szybkości: 2 prędkości plus tryb impulsowy pracy

Elementy urządzenia

Rysunek 1 (strona 2)

- A – Popychacz
- B – Pokrywka z podajnikiem
- C – tarka-separator
- D – blok sokowirówki
- E – pojemnik na odpady
- F – klipsy pokrywy / blendera
- G – blok silnika
- H – Wyłącznik / przełącznik trybów
- I – pojemnik na sok
- J – dzbanek blendera
- K – nóż
- L – pokrywa do blendera
- M – lejek pokrywa
- N – przewód elektryczny

Środki ostrożności

Szanowny Kliencie, przestrzeganie ogólnie przyjętych zasad bezpieczeństwa oraz zasad przedstawionych w niniejszej instrukcji gwarantuje bezpieczną pracę niniejszego urządzenia.

UWAGA!

- Nigdy nie należy zanurzać napęd elektryczny, przewód zasilający i wtyczkę w wodzie lub innych płynach.
 - Nie pozwalać, aby woda i wilgoć znajdowały się na elementach elektrycznych.
 - Nie dotykać urządzenia mokrymi rękoma.
- Urządzenie należy podłączać tylko do gniazdka elektrycznego, mającego uziemienie.
- W przypadku nie przestrzegania zasad może dojść do porażenia prądem!**

- Nigdy nie zostawiać włączonego urządzenia bez kontroli!
- Zawsze wyłączać urządzenie za pomocą przycisku i wyciągać przewód z gniazdka, jeżeli praca została zakończona, a także przed rozmontowaniem, czyszczeniem i przechowywaniem.
- Zabrania się odłączanie urządzenia z gniazdka ciągnąc za przewód lub wrywając wtyczkę z gniazdka.
- Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, czy napięcie sieci podane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci elektrycznej w Państwa domu.
- Po wniesieniu urządzenia z miejsca chłodnego do ciepłego pomieszczenia, nie należy go włączać w przeciągu 2 godzin w celu uniknięcia jego uszkodzenia poprzez powstanie skroplin na wewnętrznych elementach urządzenia.
- Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli przewód zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone, jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo, jeżeli urządzenie jest uszkodzone lub wpadło do wody. Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenie, należy zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do obsługiwanie przez dzieci oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi i umysłowymi., a także przez osoby nieposiadające wiedzy i doświadczenia w korzystaniu z urządzeń gospodarstwa domowego, jeżeli nie znajdują się one pod kontrolą lub nie zostały przeszkolone przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem i opakowaniem.
- Nie dopuszczać stykania się przewodu zasilającego z nagrzanymi i ostrymi powierzchniami.
- Nie dopuszczać do nadmiernego napinania, zwisania z krawędzi stołu, załamania i skręceń przewodu zasilającego.
- Nie rzucać urządzeniem.
- Nie korzystać z urządzenia na zewnątrz. Chronić przed gorącem, bezpośrednimi promieniami słonecznymi, podwyższoną wilgotnością.
- Nie używać urządzenia podczas burzy lub sztormowego wiatru. Możliwe są wtedy skoki napięcia w sieci. Przed włączeniem

urządzenia należy się upewnić, czy pokrywa jest prawidłowo założona i zamocowana. Państwa urządzenie jest wyposażone w system bezpieczeństwa, który automatycznie wyłącza urządzenie w przypadku nieprawidłowego założenia pokrywy. Podczas montażu urządzenia nie używać nadmiernej siły, może to spowodować uszkodzenia elementów plastikowych. Jeżeli elementy urządzenia nie dają się zamontować bez użycia nadmiernej siły, oznacza to, że są one nieprawidłowo zamontowane. Należy sprawdzić, czy wszystko zostało zmontowane prawidłowo i czy nie pozostały żadne zbędne przedmioty. Jeżeli to nie poskutkowało, należy się skontaktować ze sprzedawcą lub centrum serwisowym.

UWAGA!

- Nie dotykać części ruchomych, gdy sokownik jest włączony.
- Przed rozebraniem / złożeniem zawsze odłączać urządzenie od sieci elektrycznej.

Rozbierać urządzenie wyłącznie po całkowitym zatrzymaniu się ruchomych elementów. Zabronione jest wkładanie produktów do urządzenia palcami lub innymi przedmiotami. W tym celu użyj popychacz znajdujący się w zestawie. Jeżeli w otworze sokownika zablokowały się produkty, a użycie popychacza nie pomaga, należy odłączyć urządzenie, rozebrać go i usunąć fragmenty produktów znajdujące się wewnątrz.

W przypadku nie przestrzegania zasad pojawia się niebezpieczeństwo poważnych uszkodzeń ciała!

Nie przeciążać urządzenia zbyt dużym załadunkiem produktów. Załadowane do otworu produkty powinny być przetwarzane bez nadmiernego naciskania na popychacz.

Postępowanie w sytuacjach ekstremalnych

- Jeżeli urządzenie wpadło do wody, natychmiast wyciągnąć

wtyczkę z gniazdka, nie dotykając urządzenia lub wody.

- W przypadku pojawienia się z urządzenia dymu, iskier, swądu palonej izolacji, natychmiast zaprzestać używania urządzenia, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego.

- Nie używać urządzenia do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.

Przygotowanie do użycia

Przed pierwszym użyciem usunąć wszystkie elementy opakowania, sprawdzić, czy żaden z elementów nie jest uszkodzony.

Umyć wszystkie rozbieralne części ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego środka myjącego i dokładnie wytrzeć. Nie myć ich w zmywarce. Obudowę napędu elektrycznego przetrzeć z zewnątrz miękką lekko wilgotną ścierką, następnie wytrzeć do sucha.

Umieścić obudowę napędu elektrycznego na równej, twardej, wytrzymałej powierzchni z daleka od źródeł ciepła, otwartego ognia i bryzgów wody. Sprawdzić, czy podstawa obudowy sokownika stoi pewnie na powierzchni. Rozwinąć do końca przewód zasilający.

UWAGA!

Podczas pierwszego włączenia urządzenia może się na krótko pojawić specyficzny zapach lub niewielka ilość dymu. Jest to zjawisko normalne, wywołane obecnością fabrycznych materiałów konserwacyjnych na silniku napędu elektrycznego. Po kilku minutach użytkowania urządzenia powinny one zniknąć.

Przed włączeniem urządzenia upewnić się, że przełącznik (8/Rys. 1) znajduje się w położeniu «O» (Wyłączone/ OFF).

Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej 220 – 240 V. 50 Hz.

Państwa sokownik jest gotowy do użytkowania.

Użytkowanie sokownika

Dokładnie umyć warzywa i owoce.

Zalecane jest używanie świeżych warzyw i owoców, nie

przechowywanych przez dłuższy czas w lodówce. Jeśli jednak wykorzystywane są produkty znajdujące się przez dłuższy czas w lodówce, można je przed użyciem włożyć do zimnej czystej wody na co najmniej 10 minut.

Jeśli przygotowane produkty swobodnie przechodzą w otwór ładowania pokrywy i brak jest w nich twardych pestek lub grubej skóry, można je przerabiać bez krojenia.

Produkty twarde jak np. marchew należy ciąć na paski, jak seler – na kawałki o długości 2-3 cm.

UWAGA!

Nie wszystkie warzywa i owoce nadają się do przerobienia na sok. Nie używać bananów, trzciny cukrowej.

Nie wolno wykorzystywać do przygotowania soku kokosów i innych twardych warzyw i owoców lub zawierających nieusuniętą twardą pestkę (brzoskwinia, morela), ze względu na fakt, że mogą one uszkodzić silnik lub inne elementy sokownika.

- Zainstaluj przystawkę do sokowirówki zgodnie ze schematem montażowym. Nie zapomnij zamknąć pokrywy za pomocą klipsów "F", zahaczając je górnymi częściami przy pokrywie i opuszczając w dół. Jeśli urządzenie nie zostanie poprawnie zamontowane, klipsy nie będą się zatrzaśniać i sokowirówka nie włączy się.
- Urządzenie powinno być zainstalowane na płaskiej, suchej, odpornej na ciepło i antypoślizgowej powierzchni, jak najbliżej do gniazda.
- Przygotuj warzywa i owoce do wyciskania.
- Włóż wtyczkę sokowirówki do gniazda. Przełącznik "H" powinien być ustawiony na położeniu "0".
- Włącz sokowirówkę, przesuwając przełącznik "H" do pozycji "I", aby uruchomić pierwszą prędkość lub pozycję "II", aby włączyć drugą.
- Połóż przygotowane kawałki pojedynczo za każdym razem w otwór podajnika, lekko naciskając umieszczone elementy za pomocą specjalnego popychacza "A". Jeśli mocno przycisniesz, możesz znacznie zmniejszyć

- wydajność soku, a nawet zepsuć sokowirówkę.
- Możesz także użyć trybu impulsowego włączenia urządzenia. Aby to zrobić, przygotuj małą porcję produktu, przekręć i przytrzymaj wyłącznik "P" w ciągu 15 sekund. W tym czasie podaj małą przygotowaną porcję i opuść przełącznik, sokowirówka się wyłączy. W następnej minucie, gdy sokowirówka się ochłodzi, możesz przygotować kolejną porcję produktu, a także opróżnić pojemniki z soku i makuchu. Z tego trybu można korzystać do trzydziestu kolejnych cykli i otrzymać do trzech litrów soku.
 - Nie rozpoczynaj pracy, jeśli sokowirówka nie ostygnie po ostatnim cyklu pracy, średnio około 50 minut.
 - Po zakończeniu pracy ustaw przełącznik prędkości "H" w pozycji "0", odłączyć sokowirówkę od sieci i wylej powstały sok z pojemnika sokowirówki.

Używanie blendera

- Zainstaluj przystawkę blendera zgodnie ze schematem montażowym. Nie zapomnij przymocować dyszy klipsami "F". Jeśli urządzenie nie jest prawidłowo zamontowane, klipsy nie zatrzasną, a blender się nie włączy.
- Ustaw urządzenie na płaskiej, suchej, odpornej na ciepło powierzchni antypoślizgowej jak najbliżej do gniazda. Dzbaneq blendera jest ciężki i może się przewrócić, trzeba go trzymać w momencie włączania i wyłączania za uchwyt dzbanka.
- Przygotuj produkty do mielenia. Usuń kostki, skorupę itp. Umieść produkty w dzbanku i zamknij pokrywkę.
- Włóż wtyczkę blendera do gniazda. Przełącznik "H" musi być ustawiony w pozycji "0".
- Włącz blender, ustawiając przełącznik "H" w pozycję "I", aby włączyć pierwszą prędkość lub pozycję "II", aby włączyć drugą.
- Blender może pracować bez przerwy przez maksymalnie

4 minuty, wystarczy tego dla uzyskania 1,5 litra koktajlu.

- Możesz także użyć trybu impulsowego włączenia urządzenia. Aby to zrobić, przekręć i przytrzymaj przełącznik w pozycji "P" w ciągu 15 sekund. W tym trybie prędkość obrotowa silnika jest wyższa, ale czas działania jest krótszy. W następnej minucie blender powinien odpocząć. W tym trybie blender może pracować do trzydziestu kolejnych cykli.
- Nie rozpoczynaj pracy, jeśli blender nie ostygł po ostatnim cyklu pracy, średnio około 50 minut.
- Aby uniknąć przeciążenia blendera, nie syp twardych produktów do dzbanka więcej niż 500 ml.

Po zakończeniu pracy ustaw przełącznik prędkości "H" w pozycji "0", odłącz sokowirówkę od sieci, a dopiero potem wyjmij otrzymany produkt.

Przydatne wskazówki

Produkty ładować powoli, jedną porcję za drugą w celu otrzymania dużej ilości soku. Kolejną porcję ładować, gdy poprzednia została dokładnie wyciśnięta. Ilość wyciśniętego soku zależy od zawartości wilgoci w produktach.

Ze świeżych produktów otrzymuje się więcej soku, niż z produktów przechowywanych przez dłuższy czas. Jeśli wyciskana jest marchewka, uprzednio przechowywana przez dłuższy czas w lodówce, najlepszy wynik zostanie otrzymany w przypadku jej wyciskania razem z produktami zawierającymi dużą ilość wilgoci (np. pomarańcz, dojrzałe gruszki).

Zalecane jest picie soku zaraz po przygotowaniu. Jeżeli istnieje konieczność przechowania soku przez kilka godzin, należy dodać do niego jako naturalny konserwant niedużą ilość soku z cytryny. Dla dzieci rozcieńczać sok z wodą w równych proporcjach.

Sok jabłkowy podczas przechowywania zmienia swój kolor. Aby tego uniknąć, należy dodać do niego kilka kropel soku z cytryny. Mięsz z wyciśniętych produktów może być wykorzystany jako

podstawa zup, sosów, dżemów, deserów.

Ewentualne problemy i sposoby ich usunięcia

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Sokownik zatrzymuje się podczas pracy.	A) źle włożona wtyczka do gniazdka, niskie napięcie w sieci. B) załadowano zbyt dużą ilość produktów. C) twarde produkty nie zostały pocięte na małe części	A) prawidłowo włożyć wtyczkę do gniazdka, zwrócić się do firmy dostarczającej prąd. B) Jeżeli sokownik nie zaczął pracować w trybie normalnym, należy go wyłączyć, rozebrać i usunąć uwięzione produkty. C) należy pociąć twarde produkty na paski lub kawałki.
Mała ilość otrzymanego soku lub sok przestał wyciekać.	A) używane są „suche” produkty o niskiej zawartości wilgoci.	A) zmienić produkty lub zanurzyć suche produkty na kilka minut w zimnej wodzie przed przetwarzaniem.
Podczas wyciskania pojawia się dźwięk, hałas.	A) nieprawidłowo zmontowano sokownik. B) sokownik stoi na chwiejnej powierzchni. C) dźwięk spowodowany przez wyciskane produkty (nie jest to uszkodzenie)	A) po wyłączeniu sokownika, sprawdzić poprawność montażu. B) ustawić sokownika na równej wytrzymałej powierzchni. C) podczas normalnej pracy urządzenia występuje odgłos wyciskanych produktów..
Pojemniki na sok i miąższ i inne elementy sokownika farbują się podczas użytkowania.	Pojemniki i elementy sokownika mogą się farbować od pigmentu znajdującego się w niektórych produktach, np. marchwi, a zwłaszcza, gdy resztki soku lub miąższu nie zostały usunięte bezpośrednio po użyciu.	Czyścić od razu po użyciu. Przetrzeć zafarbowane elementy chusteczką namoczoną olejem roślinnym, następnie umyć łagodnym detergentem.

Czyszczenie i konserwacja

UWAGA!

- Nigdy nie czyścić urządzenia podłączonego do gniazdka sieciowego.
- Przed czyszczeniem odłączyć urządzenie i odczekać do całkowitego zatrzymania się ruchomych części.
- Nie używać silnych środków czyszczących, rozpuszczalników, kwasów, metalowych przedmiotów i zmywaków.
- Nigdy nie zanurzać napędu elektrycznego, przewodu zasilającego i wtyczki w wodzie lub innych płynach. Nie myć napędu wodą lub w zmywarce.
- Nie suszyć elementów sokownika w pobliżu otwartego ognia lub nagranych powierzchni, może to spowodować uszkodzenie części plastikowych.

Przechowywanie

- Przed przechowywaniem odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego.
- Oczyszczyć, wytrzeć do sucha i złożyć urządzenie przed przechowywaniem.
- Przechowywać urządzenie w suchym, chłodnym, niezakurczonym miejscu, chronić przed dziećmi i osobami z ograniczonymi możliwościami fizycznymi i umysłowymi.

Utylizacja

Niniejszy produkt oraz jego pochodne nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami.

Należy odpowiedzialnie podchodzić do ich przeróbki i przechowywania, aby przyczyniać się do powtórnego wykorzystania materiałów.

Jeżeli zdecydowali się Państwo wyrzucić urządzenie, prosimy o skorzystanie ze specjalnych systemów zwrotów.

Producent ma prawo dokonywać zmian w danych technicznych urządzenia, nie pogarszających jego jakości, bez uprzedzenia.

Благодарим Вас за покупку техники



Функциональность, дизайн и соответствие стандартам качества гарантируют Вам надежность и удобство в использовании данного изделия.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного пособия в течение всего срока эксплуатации прибора.

Соковыжималка предназначена только для приготовления сока в бытовых (домашних) условиях.

Особенностями данной модели являются: система защиты от включения в случае неправильной сборки изделия.

Технические характеристики

Модель: MR 804

Электропитание:

Род тока- переменный;

Номинальная частота: 50Гц;

Номинальное напряжение (диапазон): 220-240В;

Номинальная мощность: 250 Вт;

Класс защиты от поражения электротоком I;

Исполнение защиты корпуса от проникновения влаги обычное, соответствует IPX0;

Количество скоростей: 2 скорости, плюс импульсный режим работы

Устройство изделия

(Страница 2 Рисунок 1)

- А – толкатель
- В – крышка соковыжималки
- С – терка сепаратор
- Д – блок соковыжималки
- Е – контейнер для отходов
- Ф – фиксатор крышки/ блендера
- Г – блок двигателя
- Н – переключатель/переключатель режимов
- І – контейнер для сока
- Ј – кувшин блендера
- К – нож
- Л – крышка блендера
- М – воронка крышки
- N – электрический шнур

Меры безопасности

Уважаемый пользователь, соблюдение общепринятых правил безопасности и правил изложенных в данном руководстве делает использование данного прибора исключительно безопасным.

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не погружайте электропривод, его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.
- Не допускайте попадание воды и влаги на электрические части соковыжималки.
- Не берите соковыжималку, сетевой шнур и вилку мокрыми руками.

Прибор должен подключаться только к электрической розетке, имеющей заземление.

-При несоблюдении правил возникает опасность поражения электрическим током!

- Никогда не оставляйте включенный электроприбор без присмотра!

- Всегда вынимайте вилку из розетки, если Вы закончили использовать прибор, а также перед очисткой и хранением.

- Запрещается отключать прибор от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за кабель.

- Перед использованием прибора убедитесь, что напряжение питания указанное на приборе соответствует напряжению электросети в Вашем доме.

- Если ваш прибор внесен с холода в теплое помещение, не включайте прибор в течение 2-х часов, во избежание поломки из-за образования конденсата на внутренних частях прибора.

- Никогда не используйте прибор, если поврежден сетевой шнур или вилка, если прибор не работает должным образом, если прибор поврежден или попал в воду. Не используйте прибор с поврежденными частями. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр.

- Данный прибор не предназначен для использования детьми и людьми с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также людьми, не имеющими знаний и опыта использования бытовых приборов, если они не находятся под контролем, или не проинструктированы лицом ответственным за их безопасность

- Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами.

- Не допускайте касание шнура питания к нагретым и острым поверхностям.

- Не допускайте сильного натяжения, свисания с края стола, заломов и перекручивания шнура питания.

- Не бросайте прибор.

- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте его от жары, прямых солнечных лучей, повышенной влажности.

- Не используйте прибор во время грозы, штормового ветра. В этот период возможны скачки сетевого напряжения.

Перед включением прибора, убедитесь в том, что крышка правильно установлена, и надежно зафиксирована. Ваш прибор

оснащен системой безопасности, которая автоматически выключает прибор в случае неправильной установки крышки. Не прилагайте чрезмерных усилий для сборки прибора, это приведет к поломке пластиковых частей. Если части прибора не фиксируются без приложения чрезмерных усилий значит они не правильно установлены. Убедитесь что все собрано правильно и нет посторонних предметов. Если это не помогло, обратитесь за консультацией к продавцу или в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ!

-Не прикасайтесь к движущимся частям во время работы соковыжималки.

-Перед разборкой, сборкой всегда отключайте прибор от электросети. Разборку и сборку выполняйте только после полной остановки движущихся частей.

Запрещается проталкивать продукты в прибор пальцами или другими предметами. Для этих целей служит толкатель поставляемый в комплекте с прибором. Если в горловине соковыжималки застряли продукты а использование толкателя не помогает, следует отключить прибор, разобрать его, и достать застрявшие кусочки продуктов.

При несоблюдении правил возникает опасность серьезных травм!

Не перегружайте прибор слишком большой загрузкой и подачей продуктов. Загруженные в горловину продукты должны перерабатываться без чрезмерного нажатия на толкатель.

Кухонный процессор должен использоваться только с составными элементами, поставляемыми в комплекте.

Действия в экстремальных ситуациях:

- Если электропривод упал в воду, немедленно, выньте вилку из розетки, не прикасаясь к самому прибору или воде.

- В случае появления из электроприбора дыма, искрения, сильного запаха горелой изоляции, немедленно прекратите использование прибора, выньте вилку из розетки, обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Не используйте Ваш прибор для других целей кроме тех, для которых он предназначен.

Подготовка к работе

Перед первым использованием удалите упаковочные материалы, убедитесь что все части прибора не имеют повреждений.

Вымойте все съемные части теплой водой с мягким моющим средством и тщательно просушите. Не мойте их в посудомоечной машине. Корпус электропривода протрите снаружи мягкой слегка влажной тканью, затем вытрите насухо. Установите корпус электропривод на ровной твердой устойчивой поверхности вдали от нагревательных приборов, источников открытого огня, брызг воды. Проверьте надежно ли стоит основание корпуса соковыжималки на поверхности. Полностью размотайте шнур питания.

ВНИМАНИЕ!

Во время первого включения прибора может кратковременно появиться специфический запах или немного дыма. Это нормальное явления, вызвано присутствием заводских консервационных материалов на двигателе электропривода. Через несколько минут эксплуатации прибора они должны исчезнуть.

Перед включением прибора убедитесь в том что переключатель (Н /Рис 1) находится в положении «0» (Отключено/ OFF).

Подключите прибор к электросети 220 – 240 В, 50Гц.

Ваша соковыжималка готова к использованию.

Использование соковыжималки

Тщательно промойте овощи и фрукты.

Рекомендуется использовать свежие овощи и фрукты не хранившиеся длительное время в холодильнике. Если все же используются продукты после длительного хранения в холодильнике, можете погрузить их в холодную чистую воду на 10 и более мин перед обработкой.

Если подготовленные продукты свободно проходят в загрузочное отверстие крышки, и в них отсутствуют твердые косточки или кожура их можно обрабатывать не разрезая.

Такие твердые продукты как морковь, следует разрезать на полоски, такие как сельдерей на кусочки 2-3см.

ВНИМАНИЕ! Не все овощи и фрукты подходят для приготовления сока. Не используйте бананы, сахарный тростник.

Нельзя использовать для приготовления сока кокосы и другие твердые овощи и фрукты, или содержащие удаленную твердую косточку (персик, абрикос), так как они могут повредить двигатель или другие детали соковыжималки.

- Установите насадку соковыжималки в соответствии со схемой сборки. Не забудьте зафиксировать крышку фиксаторами "F", зацепив их верхними частями за крышку и опустив вниз. Если прибор собран не правильно, фиксаторы не защелкнутся и соковыжималка не включится.
- Прибор следует установить на ровную сухую теплоустойчивую нескользящую поверхность, как можно ближе к розетке.
- Подготовьте овощи и фрукты для отжима.
- Вставьте вилку соковыжималки в розетку. Переключатель "H" при этом должен быть установлен в положение "0".

- Включите соковыжималку, переведя включатель “Н” в положение “I” для включения первой скорости или в положение “II”, для включения второй.
- Подкладывайте подготовленные кусочки по одному в отверстие для подачи каждый раз, слегка надавливая на помещенные кусочки специальным толкателем “А”. Если давить сильно, можно существенно сократить выход сока или даже сломать соковыжималку.
- Так же Вы можете воспользоваться импульсным режимом включения прибора. Для этого подготовьте небольшую порцию продукта, поверните и удерживайте включатель “Р” в течении 15 секунд. В течении этого времени пропустите небольшую подготовленную порцию и отпустите включатель, соковыжималка отключится. Следующую минуту в то время пока соковыжималка остывает, Вы можете подготовить следующую порцию продукта, а так же освободить контейнеры от сока и жмыха. В таком режиме можно провести до тридцати циклов подряд и получить до трех литров сока.
- Не приступайте к работе, если соковыжималка не остыла после последнего цикла работы, в среднем около 50 минут.
- По окончании работы установите переключатель скорости “Н” в положение “0”, отключите соковыжималку от сети электропитания и слейте полученный сок из контейнера соковыжималки.

Использование блендера

- Установите насадку блендер в соответствии со схемой сборки. Не забудьте зафиксировать насадку фиксаторами “F”. Если прибор собран не правильно, фиксаторы не защелкнутся и блендер не включиться.

- Прибор следует установить на ровную сухую теплоустойчивую нескользящую поверхность как можно ближе к розетке. Кувшин блендера тяжелый и может перевернуться, следует его придерживать в момент включения и выключения за ручку кувшина.
- Подготовьте продукты для измельчения. Удалите косточки, скорлупу и т.д. Поместите продукты в кувшин и закройте крышку.
- Вставьте вилку блендера в розетку. Включатель “Н” при этом должен быть установлен в положение “0”.
- Включите блендер переводя включатель “Н” в положение “I” для включения первой скорости или в положение “II” для включения второй.
- Блендер может работать без перерыва до 4 минут, этого достаточно что бы получить 1,5 литра коктейля.
- Вы так же можете воспользоваться импульсным режимом включения прибора. Для этого поверните и удерживайте включатель в положение “Р” в течении 15 секунд. В данном режиме скорость двигателя выше, но время работы меньше. Следующую минуту блендер должен отдохнуть. В таком режиме можно провести до тридцати циклов подряд.
- Не приступайте к работе, если блендер не остыл после последнего цикла работы, в среднем около 50 мину.
- Что бы избежать перегрузки блендера, не засыпайте твердые продукты в кувшин более 500 мл.
- По окончании работы установите переключатель скорости “Н” в положение “0”, отключите соковыжималку от сети электропитания, и только затем извлекайте полученный продукт.

Полезные советы

Загружайте продукты медленно одну порцию за другой для выхода большего количества сока. Следующую порцию загружайте после того как предыдущая была полностью отжата. Количество отжатого сока зависит от содержания влаги в продуктах.

Из свежих фруктов выход сока будет больше чем из фруктов после длительного хранения.

Если отжимается морковь после длительного хранения в холодильнике, наилучшим будет результат если ее отжимать вместе с фруктами содержащими большое количество влаги (например апельсины, спелые груши).

Рекомендуется употреблять сок сразу после приготовления.

Если Вам необходимо сохранить сок в течение нескольких часов, добавьте в него в качестве натурального консерванта немного лимонного сока.

Для детей разбавляйте сок водой в равных пропорциях.

Яблочный сок в процессе хранения меняет свой цвет. Чтобы препятствовать этому, добавьте в него несколько капель лимонного сока.

Мякоть отжатых продуктов может быть использована как основа для супов, соусов, джемов, десертов.

Возможные проблемы и способы устранения

Проблемы	Возможные причины	Решение
Соковыжималка останавливается во время работы.	<p>А) плохо вставлена вилка в розетку, низкое напряжение электросети.</p> <p>В) загружено слишком большое количество продуктов</p> <p>С) твердые продукты не разрезаны на более мелкие части</p>	<p>А) правильно включите вилку в розетку, обратитесь в электрокомпанию.</p> <p>В) отключите соковыжималку, разберите и удалите застрявшие продукты.</p> <p>С) следует разрезать твердые продукты на полоски или кусочки.</p>
Количество полученного сока маленькое или выход сока прекратился.	<p>А) используются «сухие» продукты с низким содержанием влаги.</p>	<p>А) замените продукты, или опустите сухие продукты на несколько минут в холодную воду перед обработкой.</p>
Во время отжима присутствует звук, шум.	<p>А) не правильно выполнена сборка соковыжималки.</p> <p>В) соковыжималка установлена на неустойчивой поверхности</p> <p>С) звук вызван отжимаемыми продуктами (не является неис-правностью)</p>	<p>А) после отключения соковыжималки, проверьте правильность сборки.</p> <p>В) установите соковыжималку на ровной устойчивой поверхности</p> <p>С) в процессе нормальной работы изделия присутствует звук отжимаемых продуктов.</p>
Контейнеры для сока и мякоти и другие части соковыжималки окрашиваются после использования.	<p>Контейнер и части соковыжималки могут окрашиваться от пигмента содержащегося в некоторых продуктах например моркови, особенно, если остатки сока или жмыха не были удалены непосредственно после использования.</p>	<p>Выполняйте очистку сразу после использования.</p> <p>Протрите окрашенные части салфеткой смоченной в растительном масле, после этого вымойте с мягким моющим средством</p>

Чистка и уход

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не чистите прибор подключенный к сети.
- Перед очисткой отключите прибор и дождитесь полной остановки движущихся частей.
- Не используйте абразивные и сильно действующие чистящие средства, растворители, щелочь, металлические предметы и мочалки.
- Никогда не погружайте электропривод (корпус) его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости. Не мойте корпус водой или в посудомоечной машине.
- Не сушите детали соковыжималки вблизи открытого огня или нагревательных поверхностей, т.к. пластиковые части могут повредиться.

Хранение

- Перед хранением отключите прибор от сети.
- Очистите, протрите насухо, просушите и соберите прибор перед хранением.
- Храните прибор в сухом, прохладном, не запыленном месте вдали от детей и людей с ограниченными физическими или умственными возможностями.

Утилизация

Этот продукт и его производные не следует выбрасывать вместе с какими-либо отходами. Следует, ответственно относиться к их переработке и хранению, чтобы поддерживать повторное использование материальных ресурсов. Если Вы решили выбросить устройство, пожалуйста, используйте специальные возвратные и сберегающие системы. Характеристики комплектация и внешний вид изделия могут незначительно изменяться производителем, без ухудшения основных потребительских качеств изделия. - Ніколи не залишайте увімкнених електроприлад без нагляду!



Функціональність, дизайн і відповідність стандартам якості гарантують Вам надійність і зручність у використанні даного приладу.

Будь ласка, уважно прочитайте даний посібник з експлуатації та зберігайте його в якості довідкового посібника протягом усього терміну використання приладу.

Соковижималка предназначена тільки для приготування соку в побутових (домашніх) умовах.

Особливостями даної моделі є: система захисту від включення в разі неправильної зборки виробу.

Технічні характеристики

Модель: MR 804

Електроживлення:

Рід струму - змінний;

Номинальна частота 50Гц;

Номинальна напруга (діапазон) 220-240В;

Номинальна потужність 250Вт;

Клас захисту від ураження електрострумом I

Виконання захисту корпусу електроприводу від проникнення вологи:

звичайне, відповідає IPX0

Кількість швидкостей: 2 швидкості, плюс імпульсний режим роботи

Склад приладу

(Сторінка 2 Малюнок 1)

- A – Штовхач
- B – Кришка з завантажувальної горловиною
- C – Терка сепаратор
- D – Блок соковижималки
- E – Контейнер для відходів
- F – Фіксатор кришки/ блендера
- G – Блок двигуна
- H – Вимикач / перемикач режимів
- I – Контейнер для соку
- J – Глек блендера
- K – Ніж
- L – Кришка блендера
- M – Воронка кришки
- N – Електричний шнур

Заходи безпеки

Шановний користувач, дотримання загальноприйнятих правил безпеки і правил викладених у даному керівництві робить використання даного приладу виключно безпечним.

УВАГА!

- Ніколи не занурюйте електроприлад, його мережевий шнур та вилку у воду або інші рідини.

- Не допускайте потрапляння води і вологи на електричні частини приладу.

- Не беріть прилад мокрими руками.

Прилад повинен підключатися тільки до електричної розетки що має заземлення.

- При недотриманні правил виникає небезпека ураження електрострумом!

- Завжди вимикайте прилад із мережі живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед збиранням, розбиранням та чищенням.

- Забороняється відключати прилад від мережі висмикуванням мережевої вилки з розетки за кабель.

- Перед використанням приладу переконайтеся, що напруга живлення зазначена на приладі відповідає напрузі електромережі у Вашому домі.

- Якщо ваш прилад внесений з холоду в тепле приміщення, не вмикайте прилад протягом 2-х годин, щоб уникнути поломки через утворення конденсату на внутрішніх частинах приладу.

- Ніколи не використовуйте прилад, якщо пошкоджений шнур або вилка, якщо прилад не працює належним чином, якщо прилад пошкоджений або потрапив у воду.

Не використовуйте пошкоджені насадки. Не ремонтуйте прилад самостійно, зверніться в найближчий сервісний центр.

- Цей пристрій не призначено для використання дітьми та людьми з обмеженими фізичними або розумовими можливостями, а також людьми що не мають знань і досвіду використання побутових приладів, якщо вони не знаходяться під контролем, або проінструктовані особою відповідальною за їх безпеку.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом та пакувальними матеріалами.

- Не допускайте торкання шнура живлення до нагрітих чи гострих поверхонь.

- Не допускайте сильного натягу, звисання з краю столу, заломів і перекручування шнура живлення.

- Не кидайте прилад.

- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Захищайте його від спеки, прямих сонячних променів, підвищеної вологості.

- Не використовуйте прилад під час грози, штормового вітру. У цей період можливі стрибки мережевої напруги.

Перед включенням приладу, переконайтеся в тому, що кришку встановлена, і надійно зафіксована. Ваш прилад оснащений системою безпеки, яка автоматично вимикає прилад у разі

неправильної установки кришки. Не застосовуйте надмірну силу для складання приладу, це призведе до поломки пластикових частин. Якщо частини приладу не фіксуються без докладання надмірних зусиль, отже вони неправильно встановлені. Переконайтеся що все зібрано правильно і немає сторонніх предметів. Якщо це не допомогло, зверніться за консультацією до продавця або в сервісний центр.

УВАГА!

-Не торкайтеся до рухомих частин під час роботи соковижималки.

-Перед розбиранням, складанням завжди відключайте прилад від електромережі. Розбирання і складання виконуйте тільки після повної зупинки рухомих частин.

Забороняється прошовхувати продукти в прилад пальцями або іншими предметами.

Для цих цілей служить штовхач що поставляється в комплекті з приладом. Якщо в горловині соковижималки застрягли продукти, а використання штовхача не допомагає, слід відключити прилад, розібрати його, і дістати застряглі шматочки продуктів.

При недотриманні правил виникає небезпека серйозних травм!

Не перевантажуйте прилад занадто великим завантаженням і подачею продуктів. Завантажені в горловину продукти повинні перероблятися без надмірного натискання на штовхач. Кухонний процесор повинен використовуватися тільки з складовими елементами, що поставляються в комплекті.

Дії в екстремальних ситуаціях:

- Якщо електропривод впав у воду, негайно, вийміть вилку з розетки, не торкаючись до самого приладу або води.
- У випадку появи з електроприладу диму, іскріння, сильного запаху горілої ізоляції, негайно припиніть використання приладу, вимкніть з розетки, зверніться в найближчий сервісний центр.
- Не використовуйте Ваш прилад для інших цілей крім тих, для яких він призначений.

Підготовка до роботи

Перед першим використанням видаліть пакувальні матеріали, переконайтеся що всі частини приладу не мають пошкоджень. Вимийте всі знімні частини теплою водою з м'яким миючим засобом і ретельно просушіть. Не мийте їх в посудомийній машині. Корпус електроприводу протріть зовні м'якою злегка вологою тканиною, потім витріть насухо.

Встановіть корпус електроприводу на рівній, твердій, стійкій поверхні подалі від нагрівальних приладів, джерел відкритого вогню, бризок води. Перевірте чи надійно стоїть основа корпусу соковижималки на поверхні.

Повністю розмотайте шнур живлення.

УВАГА!

Під час першого включення приладу може короткочасно з'явитися специфічний запах аботрохи диму. Це нормальне явища, викликане присутністю заводських консерваційних матеріалів на двигуні електроприводу. Через кілька хвилин експлуатації приладу вони повинні зникнути.

Перед включенням приладу переконайтеся в тому що перемикач (Н /Мал.1) знаходиться в положенні «0» (Відключено / OFF).

Підключіть прилад до електромережі 220 - 240 В, 50Гц.

Ваша соковижималка готова до використання.

Використання соковижималки

Ретельно промийте овочі та фрукти.

Рекомендується використовувати свіжі овочі і фрукти які зберігалися не довгий час у холодильнику.

Якщо все-таки використовуються продукти після тривалого зберігання в холодильнику, можете занурити їх у холодну чисту воду на 10 і більше хв перед обробкою.

Якщо підготовлені продукти вільно проходять в завантажувальний отвір кришки, і в них відсутні тверді кісточки або шкірка їх можна обробляти не розрізаючи.

Такі тверді продукти як морква, слід розрізати на смужки, такі як селера на шматочки 2-3см.

УВАГА!

Не всі овочі і фрукти підходять для приготування соку. Не використовуйте банани, цукровий очерет.

Не можна використовувати для приготування соку кокоси та інші тверді овочі і фрукти, або що містять не відделену тверду кісточку (персик, абрикос), так як вони можуть пошкодити двигун або інші деталі соковижималки.

- Встановіть насадку соковижималки відповідно до схеми збірки. Не забудьте зафіксувати кришку фіксаторами «F», зачепивши їх верхніми частинами за кришку і опустивши вниз. Якщо прилад зібраний неправильно, фіксатори не закриються і соковижималка працювати не буде.
- Прилад слід встановити на рівну суху теплостійку нековзку поверхню, як можна ближче до розетки.
- Підготуйте овочі та фрукти для віджиму.
- Вставте вилку соковижималки в розетку. Перемикач «H» при цьому повинен бути встановлений в положення «0».
- Увімкніть соковижималку, перевівши вмикач «H» в

положення «I» для включення першої швидкості або в положення «II», для включення другої.

- Підкладайте підготовлені шматочки по одному в отвір для подачі кожен раз, злегка натискаючи на шматочки спеціальним штовхачем «А». Якщо тиснути сильно, можна істотно скоротити вихід соку або навіть зламати соковижималку.
- Так само Ви можете скористатися імпульсним режимом включення приладу. Для цього підготуйте невелику порцію продукту, поверніть і утримуйте вмикач «Р» на протязі 15 секунд.
- Протягом цього часу пропустіть невелику підготовлену порцію і відпустіть вмикач, соковижималка відключиться. Наступну хвилину в той час поки соковижималка остигає, Ви можете підготувати наступну порцію продукту, а також звільнити контейнери від соку і жмиху. В такому режимі можна провести до тридцяти циклів поспіль і отримати до трьох літрів соку.
- Не приступайте до роботи, якщо соковижималка не охолола після останнього циклу роботи, в середньому близько 50 хвилин.
- Після закінчення роботи встановіть перемикач швидкості «Н» в положення «0», вимкніть соковижималку від мережі електроживлення і злийте отриманий сік з контейнера соковижималки.

Використання блендера

- Встановіть насадку блендер відповідно до схеми збірки. Не забудьте зафіксувати насадку фіксаторами «F». Якщо прилад зібраний неправильно, фіксатора не замкнувся - блендер не працюватиме.

- Прилад слід встановити на рівну, суху, теплостійку, нековзну поверхню якомога ближче до розетки. Глечик блендера важкий і може перевернутися, слід його притримувати в момент включення і виключення за ручку глечика.
- Підготуйте продукти для подрібнення. Видаліть кісточки, шкаралуп і т.д. Помістіть продукти в глечик і закрийте кришку.
- Вставте вилку блендера в розетку. Вмикач «Н» при цьому повинен бути встановлений в положення «0».
- Увімкніть блендер перевівши вмикач «Н» в положення «I» для включення першої швидкості або в положення «II» для включення другої . Блендер може працювати без перерви до 4 хвилин, цього достатньо, щоб отримати 1,5 літра коктейлю.
- Ви так само можете скористатися імпульсним режимом включення приладу. Для цього поверніть і утримуйте вмикач в положення «Р» на протязі 15 секунд. В даному режимі швидкість двигуна вище, але час роботи менше. Наступну хвилину блендер повинен відпочити. В такому режимі можна провести до тридцяти циклів поспіль.
- Не починайте роботу, якщо блендер не охолов після останнього циклу роботи, в середньому близько 50 хвилин.
- Щоб уникнути перевантаження блендера, не сипте тверді продукти в глечик більше ніж 500 мл.
- Після закінчення роботи встановіть перемикач швидкості «Н» в положення «0» вимкніть соковижималку від мережі електроживлення, і тільки потім виймайте отриманий продукт.

Корисні поради

Завантажуйте продукти повільно одну порцію за іншою для виходу більшої кількості соку. Наступну порцію завантажуйте після того як попередня була повністю віджата.

Кількість віджатого соку залежить від вмісту вологи в продуктах. Зі свіжих фруктів вихід соку буде більше ніж з фруктів після тривалого зберігання.

Якщо віджимається морква після тривалого зберігання в холодильнику, найкращим буде результат якщо її віджимати разом з фруктами які містять велику кількість вологи (наприклад апельсини, стиглі груші).

Рекомендується вживати сік відразу після приготування. Якщо Вам необхідно зберегти сік протягом декількох годин, додайте в нього в якості натурального консерванту трохи лимонного соку. Для дітей розбавляйте сік водою в рівних пропорціях.

Яблучний сік в процесі зберігання змінює свій колір. Щоб перешкоджати цьому, додайте в нього кілька крапель лимонного соку.

М'якоть віджатих продуктів може бути використана як основа для супів, соусів, джемів, десертів

Можливі проблеми та способи усунення

Проблеми	Можливі причини	Рішення
Соковижималка зупиняється під час роботи.	<p>А) погано вставлена вилка у розетку, низька напруга електромережі.</p> <p>В) завантажено занадто велику кількість продуктів</p> <p>С) тверді продукти не розрізані на більш дрібні частини</p>	<p>А) правильно включіть вилку в розетку, зверніться в електрокомпанію.</p> <p>В) даліть застряглі продукти.</p> <p>С) слід розрізати тверді продукти на смужки або шматочки.</p>
Кількість отриманого соку невелика або вихід соку припинився.	А) використовуються «сухі» продукти з низьким вмістом вологи.	А) замініть продукти, або опустіть сухі продукти на кілька хвилин у холодну воду перед обробкою.
Під час віджиму присутній звук, шум.	<p>А) не правильно виконано складання соковижималки.</p> <p>В) соковижималка встановлена на нестійкій поверхні</p> <p>С) звук викликаний продуктами, які віджимаються (не є несправністю)</p>	<p>А) після відключення соковижималки, перевірте правильність складання.</p> <p>В) встановіть соковижималку на рівній стійкій поверхні</p> <p>С) в процесі нормальної роботи виробу присутній звук віджимаємих продуктів</p>
Контейнери для соку і м'якоті і інші частини соковижималки фарбуються після використання.	Контейнер і частини соковижималки можуть забарвлюватися від пігменту що міститься в деяких продуктах наприклад моркви, особливо, якщо залишки соку або жмиху не були видалені безпосередньо після використання.	Очищуйте відразу після використання. Протріть забарвлені частини серветкою змоченою в рослинній олії, після цього вимийте з м'яким миючим засобом.

УВАГА!

- Ніколи не чистите прилад підключений до мережі.
- Перед чищенням вимкніть прилад і дочекайтеся повної зупинки рухомих частин.
- Не використовуйте абразивні та сильно діючі чистячі засоби, розчинники, луг, металеві предмети і мочалки.
- Ніколи не занурюйте електропривод (корпус) його мережевий шнур і вилку у воду або інші рідини. Не мийте корпус водою або в посудомийній машині.
- Не сушіть деталі соковижималки поблизу відкритого вогню або нагрівальних поверхонь, так як пластикові частини можуть пошкодитися.

Зберігання

- Перед зберіганням відключіть прилад від мережі.
- Очистіть, протріть насухо і просушіть прилад перед збереженням.
- Зберігайте прилад в сухому, прохолодному, не запиленому місці далеко від дітей і людей з обмеженими фізичними або розумовими можливостями.

Утилізація

Цей продукт та його частини не слід викидати разом з якими-небудь відходами. Слід, відповідально ставитись до їх переробки і збереженню, щоб підтримувати повторне використання матеріальних ресурсів. Якщо Ви вирішили викинути пристрій, будь ласка, використовуйте спеціальні поворотні і зберігаючі системи.

Характеристики комплектація і зовнішній вигляд виробу можуть незначно змінюватися виробником, без погіршення основних споживчих якостей виробу.



Ознакомиться со всем перечнем изделий
торговой марки «Maestro»
Вы можете на информационном сайте компании

- Посуда из алюминия
- Наборы посуды
- Эмалированная посуда
- Чайники
- Наборы ножей
- Кухонные принадлежности
- Столовые наборы
- Кафетерий
- Аксессуары
- Термосы
- Хлебницы
- Посуда из стекла
- Кофеварки
- Кофемолки
- Кухонные процессоры
- Хлебопечи
- Тостеры
- Аэрогриль
- Электрические печи
- Соковыжималки
- Мясорубки
- Электрические чайники
- Пылесосы
- Утюги
- Парогенераторы
- Уход за волосами
- Климатическое оборудование
- Весы

feel-maestro.eu

ДСТУ EN 60335-2-14:2014



Made in P.R.C. for Maestro

Аполло Корпорейшн Лимитед: Офис 803, 8/Ф., Подиум Плаза, 5 Ханой Род, ТСТ., Клин., Гонконг
Apollo Corporation Limited: Room 803, 8/F., Podium Plaza, 5 Hanoi Road, TST., Kln., Hong Kong
Аполло Корпорейшн Лімітед: Офіс 803, 8 / Ф., Подіум Плаза, 5 Ханой Род, ТСТ., Клін., Гонконг